

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 24. jaanuari 2013. aasta otsus — Euroopa Komisjon versus Hispaania Kuningriik

(Kohtuasi C-529/09) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Ühisturuga kokkusobimatu riigiabi — Tagasinõudmise kohustus — Täitmata jätmine — Vastuvõetamatuse vastuväide — Euroopa Kohtu varasema kohtuotsuse seadusjõud)

(2013/C 71/02)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Flynn ja C. Urraca Caviedes)

Kostja: Hispaania Kuningriik (esindaja: N. Díaz Abad)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — ETL artikli 288 ja komisjoni 14. oktoobri 1998. aasta otsuse 1999/509/EÜ abi kohta, mida Hispaania andis Magefesa kontserni ettevõtjatele ja nende õigusjärglastele (EÜT 1999, L 198, lk 15), artiklite 2 ja 3 rikkumine — Industrias Domésticas, S.A.-le (Indosa) antud abi

Resolutsioon

1. Kuna Hispaania Kuningriik ei ole võtnud ettenähtud tähtjaks komisjoni 14. oktoobri 1998. aasta otsuse 1999/509/EÜ, mis käsitleb Hispaania riigi poolt Magefesa kontserni äriühingutele ja selle õigusjärglastele antud abi, täitmiseks vajalikke meetmeid ettevõtjat Industrias Domésticas SA puudutavas, siis on Hispaania Kuningriik rikkunud ETL artikli 288 neljandast lõigust ning selle otsuse artiklitest 2 ja 3 temale tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 51, 27.2.2010.

Euroopa Kohtu (teine koda) 24. jaanuari 2013. aasta otsus — Frucona Košice a.s. versus Euroopa Komisjon, St. Nicolaus — trade a.s.

(Kohtuasi C-73/11 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Maksuvõla vähendamine 65 % võrra kõiki nõudeid hõlmavas maksejõuetusmenetluses — Otsus, millega abi tunnistatakse siseturuga kokkusobimatuks ning kohustatakse see tagasi nõudma — Eraõigusliku võlausaldaja kriteerium — Kohtuliku kontrolli piirid — Vaidlusaluse otsuse põhjenduste asendamine Üldkohtu põhjendustega — Ilmne hindamisviga — Tõendite moonutamine)

(2013/C 71/03)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Frucona Košice a.s. (esindajad: P. Lasok, QC, barrister J. Holmes, barrister B. Hartnett ning Rechtsanwalt O. Geiss)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: K. Walkeřová, L. Armati ja B. Martenczuk), St. Nicolaus — trade a.s. (esindaja: advokaat N. Smaho)

Ese

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 7. detsembri 2010. aasta otsuse peale kohtuasjas T-11/07: Frucona Košice vs. komisjon, millega Üldkohus jättis rahuldamata nõude tühistada komisjoni 7. juuni 2006. aasta otsus C (2006) 2087 (lõplik) riigiabi kohta, mida Slovakkia andis äriühingule Frucona Košice nii, et pädev maksuhaldur kustutas maksuvõla kõiki nõudeid hõlmavad maksejõuetusmenetluses (riigiabi nr C 25/2005, ex NN/2005), osas, milles see meede kuulutatakse ühisturuga kokkusobimatuks ning kohustatakse Slovakkiaat kogu abi tagasi nõudma

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 7. detsembri 2010. aasta otsus kohtuasjas T-11/07: Frucona Košice vs. komisjon.